

# A KÉKSZAKÁLLÚ HERCEG VÁRA A CSODÁLATOS MANDARIN

Béla Bartók

LA MONNAIE/DE MUNT

# LE CHÂTEAU DE BARBE-BLEUE / HERTOG BLAUWBAARDS BURCHT

Opera in one act, op.II, Sz.48

Libretto by Béla Balázs

Création / Creatie Hungarian State Opera House, Budapest, 24/5/1918

# LE MANDARIN MERVEILLEUX / DE WONDERBAARLIJKE MANDARIJN

Pantomime ballet in one act, op.I9 (1924)

Scenario based on a story by Menyhért Lengyel

Création / Creatie Opernhaus Köln, 27/II/1926

PRODUCTION / PRODUCTIE

La Monnaie / De Munt

8, 10, 13, 16, 19, 21 & 24 JUIN / JUNI 2018

LA MONNAIE / DE MUNT

# Biographies / Biografieën



## ALAIN ALTINOGLU

Direction musicale / Muzikale leiding

**FR** Né en 1975 à Paris, Alain Altinoglu étudie au Conservatoire national supérieur de musique de sa ville natale où il enseigne actuellement. Après avoir dirigé l'Orchestre de la Monnaie dans *Cendrillon* (Massenet) et différents concerts, il en est devenu le directeur musical en 2016. Depuis lors, il a dirigé « son » orchestre dans des interprétations applaudies du *Coq d'or* (Rimski-Korsakov), *Aida* (Verdi) et *Dialogues des Carmélites* (Poulenc), ainsi que dans un vaste répertoire symphonique : Brahms, Berlioz, Fauré, Janáček, Bartók, Ravel... Ces dernières saisons, le chef d'orchestre français a également fait ses débuts à Bayreuth avec un *Lohengrin* (Wagner) couronné de succès et à Covent Garden avec *Don Giovanni* (Mozart). La création

mondiale de *Rote Laterne* (Christian Jost) à l'Opernhaus de Zurich, *Manon Lescaut* (Puccini) au Bayerische Staatsoper, un double programme *Iolanta/Casse-Noisette* de Tchaïkovski à l'Opéra de Paris et de nouvelles productions de *Macbeth* de Verdi (Wiener Staatsoper), de *Salomé* de Strauss (Deutsche Oper Berlin) et de *Pelléas et Mélisande* de Debussy (Opernhaus Zürich, Wiener Staatsoper) se sont également révélés des temps forts de sa carrière.

Il dirige en outre régulièrement d'éminents orchestres comme le Chicago Symphony, le Philadelphia Orchestra, les Wiener Philharmoniker, l'Orchestre National de France, l'Orchestre de Paris, la Staatskapelle Dresden et le Tonhalle Orchester Zürich. Il a fait ses débuts avec les Berliner Philharmoniker en septembre 2017.

En sa qualité de pianiste, Alain Altinoglu se consacre au répertoire du lied avec la mezzo-soprano Nora Gubisch. Il aime également faire découvrir l'univers de la musique classique aux enfants, notamment avec son livre *Maestro, à vous de jouer!* En cette fin de saison, il dirigera la *Neuvième symphonie* de Beethoven – préambule d'un cycle intégral au cours

de la saison 2018-19, une saison pendant laquelle on le reverra notamment dans *Don Pasquale* (Donizetti), *Tristan und Isolde* (Wagner) et *Le Conte du tsar Saltan* (Rimski-Korsakov), outre les concerts *Beethoven Ouverture* et *Beethoven for Kids*.

**NL** De Franse dirigent Alain Altinoglu werd in 1975 geboren in Parijs en studeerde er aan het Conservatoire national supérieur de musique, waar hij tegenwoordig ook doceert. Nadat hij het Muntorkest dirigeerde in *Cendrillon* (Massenet) en diverse concerten, werd hij in januari 2016 muziekdirecteur van de Munt. Sindsdien bracht hij aan het hoofd van ‘zijn’ orkest gevierde interpretaties van *De gouden haan* (Rimski-Korsakov), *Aida* (Verdi), *Dialogues des Carmélites* (Poulenc) en heel onlangs nog van *Lohengrin* (Wagner), naast een breed symfonisch repertoire: Brahms, Berlioz, Fauré, Janáček, Bartók, Ravel... De voorbije seizoenen maakte Alain Altinoglu onder meer een succesvol debuut in Bayreuth met *Lohengrin* (Wagner) en aan het Londense Royal Opera House Covent Garden met *Don Giovanni* (Mozart). Andere hoogtepunten zijn de wereldcreatie van *Rote Laterne* (Christian Jost) aan het Opernhaus Zürich, *Manon Lescaut* (Puccini) aan de Bayerische Staatsoper, de Tsjajkovski-‘double bill’ *Jolanta & De notenkraker* aan de Opéra de Paris en nieuwe producties van Verdi’s *Macbeth* (Wiener Staatsoper), Strauss’ *Salomé* (Deutsche Oper Berlin)

en Debussy’s *Pelléas et Mélisande* (Opernhaus Zürich, Wiener Staatsoper). Hij dirigeert daarnaast regelmatig prominente orkesten als het Chicago Symphony Orchestra, het Philadelphia Orchestra, de Wiener Philharmoniker, het Orchestre National de France, het Orchestre de Paris, de Staatskapelle Dresden en het Tonhalle Orchester Zürich. In september jongstleden maakte hij zijn debuut met de Berliner Philharmoniker. Als pianist wijdt Alain Altinoglu zich samen met mezzosopraan Nora Gubisch aan het liedrepertoire, en met zijn familieboek *Maestro Muziek!* laat hij kinderen de wereld van de klassieke muziek ontdekken. Tijdens dit seizoenseinde dirigeert hij in de Munt nog de *Negende symfonie* van Beethoven, het begin van een integrale cyclus in het seizoen 2018-19, waarin we hem ook zullen terugzien voor *Don Pasquale* (Donizetti), *Tristan und Isolde* (Wagner) en *Het sprookje van Tsaar Saltan* (Rimski-Korsakov), naast de concerten *Beethoven Ouverture* en *Beethoven for Kids*.

---



## CHRISTOPHE COPPENS

Mise en scène, décor et costumes /  
Regie, decor en kostuums

**FR** Après des études en dramaturgie et en direction théâtrale, Christophe Coppens a développé une carrière dans la mode, le design et l'art expérimental. Entre 1991 et 2001, il crée plusieurs collections d'accessoires de mode et de haute couture, multiplie les collaborations dans le monde du design et de la musique, présente son travail à la Fashion Week de Paris et au Japon. Ses créations sont portées par de grandes stars internationales comme Rihanna, Grace Jones, les Scissor Sisters, Beth Ditto, Róisín Murphy.

En 2011, il choisit de se consacrer à son travail d'artiste. Il expose à Bruxelles, Tokyo, Rotterdam, en passant par New York, Los Angeles et Hong-Kong. Ses récents travaux incluent une rétrospective sur les vingt années de sa carrière chez Pierre Bergé & Associates à Bruxelles (2011), *Early Paintings* à la HPGRP Gallery de New York (2014-2015), *Works on Paper* à la Stephane Simoens Gallery de Knokke (2015) et *50 Masks Made In America* à la galerie Please Do Not Enter à Los Angeles (2016).

C'est son appétit premier pour le théâtre qui l'amène, en 2017, à se tourner vers la mise en scène à l'opéra. Il fait ses débuts à la Monnaie en tant que costumier (*To Be Sung*, Dusapin), avant d'y diriger avec succès *Foxie!/La Petite Renarde rusée* de Leoš Janáček.

Ses différentes expériences professionnelles nourrissent son travail de metteur en scène. Il conçoit lui-même les décors en collaboration avec ISM Architects ainsi que les costumes de ses productions. En septembre 2018, Christophe Coppens mettra en scène une pièce de Javier Barcala basée sur *The Picture of Dorian Gray* d'Oscar Wilde au Noord Nederlands Toneel (NNT) à Groningen.

**NL** Na studies dramaturgie en theaterregie maakte Christophe Coppens carrière in de wereld van de mode, design en experimentele kunst. Van 1991 tot 2001 ontwierp hij volledige modecollecties & accessoires, al dan niet in samenwerking met persoonlijkheden in de design- en de muziekwereld. Hij presenteerde zijn modecollecties tijdens de Parijse en Japanse Fashion Week en zijn kleding en accessoires werden gedragen door internationale sterren als Rihanna, Grace Jones, Scissor Sisters, Beth Ditto, Róisín Murphy.

In 2011 besloot Coppens zich uitsluitend te richten op zijn carrière als kunstenaar. Hij stelde tentoon in Brussel, Tokio, Rotterdam, New York, Los Angeles en Hong Kong. We vermelden onder meer de tentoonstelling over zijn 20-jarige

carrière als ontwerper en artiest bij Pierre Bergé & Associates te Brussel (2011), *Early Paintings* in HPGRP Gallery te New York (2014-15), *Works on Paper* in Stephane Simoens Gallery te Knokke (2015) en *50 Masks Made In America* in de Please Do Not Enter-gallerij te Los Angeles (2016).

Meer dan 20 jaar na zijn theateropleiding debuteerde hij in 2017 in de Munt als operaregisseur met *Foxie! / Het sluwe vosje* van Leoš Janáček, nadat hij eerder de kostuums had gerealiseerd van *To Be Sung*.

Zijn zeer uiteenlopende professionele ervaringen voeden zijn werk als regisseur en voor zijn regies ontwerpt hij dan ook zelf de kostuums en de decors (dit laatste in samenwerking met i.s.m. architecten). In september 2018 zal Christophe Coppens een theaterstuk van Javier Barcala regisseren dat gebaseerd is op *The Picture of Dorian Gray* van Oscar Wilde voor het Noord Nederlands Toneel (NNT) te Groningen.

---



## PETER VAN PRAET

Éclairages / Belichting

**FR** Peter Van Praet a commencé sa carrière au Vlaamse Opera en tant que responsable du département des éclairages, une fonction qu'il a occupée pendant de nombreuses années. Il est aujourd'hui un concepteur de lumières particulièrement actif. Il a ainsi collaboré avec Valentina Carrasco, La Fura Dels Baus, Robert Carsen et Pierre Audi pour un grand nombre de productions majeures. Avec Robert Carsen, il a collaboré à *L'Affaire Makropoulos* (Janáček) à l'Opéra national du Rhin à Strasbourg, *Don Giovanni* (Mozart) à la Scala, *Falstaff* (Verdi) à Covent Garden et à la Scala, la création de *JJR* (Philippe Fénelon) au Grand Théâtre de Genève, *L'Amour des trois oranges* (Prokofiev) à Berlin et *Platée* (Rameau) au Theater an der Wien. Avec Pierre Audi, il a collaboré aux *Troyens* (Berlioz) au Nederlandse Opera d'Amsterdam, *Alcina* (Haendel) et *Zoroastre* (Rameau) à Drottningholm et Amsterdam. Pour La Fura dels Baus, il a conçu les lumières pour *Les Troyens* à Valence et à Saint-Pétersbourg, pour le *Ring des Nibelungen*

(Wagner) à Valence et Florence; et avec Valentina Carrasco, il a travaillé sur le cycle du *Ring* au Teatro Colón, *The Turn of the Screw* à l'Opéra de Lyon et *Carmen* au Teatro dell'Opera à Rome.

Les spectateurs de la Monnaie ont pu voir ses créations lumières pour *Lo frate 'nnamorato* (Pergolesi), *Mitridate, re di Ponto* (Mozart), *Le Grand Macabre* (Ligeti), *OEdipe* (Enescu) et *Rigoletto* (Verdi).

Ses futurs projets continueront à le faire voyager: il concevra les éclairages pour *Falstaff* (Verdi) au Royal Opera House de Londres en fin de saison 2017-2018 puis au Metropolitan Opera à New York en 2019 et pour une nouvelle production de *Die tote Stadt* (Korngold) au Komische Oper de Berlin en septembre 2019. Il participera également au nouvel *Idomeneo* (Mozart) présenté la saison prochaine au Teatro Real de Madrid.

**NL** Peter Van Praet begon zijn carrière als hoofd belichting van de Vlaamse Opera, een functie die hij jarenlang uitoefende. Sindsdien is hij actief als lichtontwerper en ontwierp hij de belichting voor talrijke voorstellingen van vermaarde regisseurs als Valentina Carrasco, La Fura dels Baus, Robert Carsen en Pierre Audi. Met Robert Carsen werkte hij recent samen voor *De zaak Makropoelos* (Janáček) in de Opéra National du Rhin te Straatsburg, *Don Giovanni* (Mozart) in het Teatro alla Scala, *Falstaff* (Verdi) in het Royal Opera House Covent Garden en La Scala, de wereldcREATEIE

van *JJR* (Philippe Fénelon) in het Grand Théâtre de Genève, *De liefde voor de drie sinaasappels* (Prokofjev) in Berlijn en *Platée* (Rameau) in het Theater an der Wien. Voor Pierre Audi ontwierp hij de belichting van *Les Troyens* (Berlioz) in De Nederlandse Opera te Amsterdam, *Alcina* (Handel) en *Zoroastre* (Rameau) in Drottningholm en Amsterdam. Met La Fura dels Baus werkte hij mee aan *Les Troyens* in Valencia en Sint-Petersburg, aan *Der Ring des Nibelungen* (Wagner) in Valencia en Firenze; verder werkte hij met Valentina Carrasco aan de *Ring*-cyclus van het Teatro Colón, *The Turn of the Screw* in de Opéra de Lyon, *Carmen* in het Teatro dell'Opera te Rome.

Voor de Munt ontwierp hij de belichting voor *Lo frate 'nnamorato* (Pergolesi), *Mitridate, re di Ponto* (Mozart), *Le Grand Macabre* (Ligeti), *OEdipe* (Enescu) en *Rigoletto* (Verdi).

Zijn toekomstige projecten voeren hem naar Covent Garden voor *Falstaff* (Verdi) op het einde van dit seizoen en in 2019 naar de Metropolitan Opera te New York. Volgend seizoen staat *Idomeneo* (Mozart) gepland in het Teatro Real te Madrid en in september 2019 *Die tote Stadt* (Korngold) in de Komische Oper Berlin.



## JEAN-BAPTISTE PACUCCI

Vidéo / Video

**FR** Après avoir étudié les arts digitaux et l'interactivité à l'Académie Royale des Beaux-Arts, Jean-Baptiste Pacucci a voulu concrétiser sa fascination pour la lumière et les possibilités infinies de ce « matériau » tout à fait unique. Pour ce faire, il a suivi plusieurs formations afin d'apprendre les nouvelles techniques d'éclairage, de scénographie ainsi que les plus récentes technologies de projection vidéo. Ses différentes compétences en design, en conception des lumières et en vidéo font de lui un créateur expérimenté spécialisé dans les productions musicales, la télévision, le théâtre et l'opéra. C'est en cette qualité qu'il collabore avec la Monnaie en tant que technicien d'éclairage à partir de 2013 et en tant que responsable de production vidéo depuis 2017.

**NL** Na studies digitale kunst en interactiviteit aan de Académie Royale des Beaux-Arts, werkte Jean-Baptiste Pacucci zijn fascinatie voor licht en de mogelijkheden van dit “materiaal” verder uit. Hij volgde diverse opleidingen om zich de nieuwste technieken eigen te

maken inzake belichting en scenografie en ook de meest recente technologieën voor videoprojectie. Zijn verschillende competenties inzake design, lichtontwerp en video maken hem tot een ervaren videomaker die gespecialiseerd is in muziekproducties, televisie, theater en opera. Het is in die hoedanigheid dat hij sedert 2013 samenwerkt met de Munt als lichttechnieker en recenter, sedert 2017, als verantwoordelijke voor de videoproduc tie.



## SIMON VAN ROMPAY

Vidéo / Video

**FR** À la suite de ses études à l'école des arts RITCS à Bruxelles en 2009, Simon Van Rompay travaille à plusieurs projets audiovisuels pour la télévision, divers projets artistiques et dramaturgiques. Il réalise plusieurs documentaires sur l'art et la musique, présentés dans différents festivals internationaux.

Après avoir vu en 2012 *Rusalka* (Dvo ák) mis en scène par Stefan Herheim à la Monnaie, il en rejoint le service son et vidéo. Ses fonctions incluent la réalisation de documentaires, de streamings, de

vidéos promotionnelles ou encore de projets « multicam » (la projection d'un spectacle sur plusieurs écrans en temps réel). Il participe également à plusieurs mises en scène d'opéras et de spectacles de danse incluant des créations vidéo, notamment *Requiem pour L.*, d'Alain Platel en 2017.

**NL** Simon Van Rompay studeerde in 2009 af aan de Brusselse kunstschool RITCS. Sindsdien werkte hij op tal van audiovisuele projecten voor televisie, kunstprojecten en het theater. Hij maakte verschillende documentaires over muziek en kunst die voorgesteld werden op diverse internationale festivals. Nadat hij in 2012 *Rusalka* (Dvořák) zag in een regie van Stefan Herheim, vervoegde hij de dienst geluid & video van de Munt. Hij maakt er documentaires, verzorgt streamings, promotievideo's, interviews en ook 'multicams': een live-projectie van de voorstelling op verschillende schermen. Hij realiseerde de video's voor talrijke operaproducties en dansvoorstellingen, onder meer voor *Requiem pour L.*, de recentste choreografie van Alain Platel.

---



## MARTINO FAGGIANI

Chef des chœurs / Koorleider

**FR** Martino Faggiani est né à Rome. Après des études de piano, de clavecin et de composition au Conservatoire Santa Cecilia de sa ville natale, il se consacre à la direction de chœur, collaborant avec de nombreux ensembles vocaux. En 1992, il devient l'assistant de Norbert Balatsch à l'Académie Santa Cecilia. Il y participe à un grand nombre de productions et y dirige à plusieurs reprises, travaillant aux côtés de chefs d'orchestre comme Claudio Abbado, Myung-Whun Chung, Daniele Gatti, Kent Nagano, Georges Prêtre et Giuseppe Sinopoli. Depuis 2002, il est chef des chœurs au Teatro Regio de Parme, une fonction qu'il exerce également depuis 2012 à la Monnaie où il prépare les chœurs pour tous les opéras et concerts. Cette saison, il a collaboré à *Tancredi* (Rossini), *Lucio Silla* (Mozart), *Dialogues des Carmélites* (Poulenc), *Il prigioniero* (Dallapiccola), *Cavalleria rusticana & Pagliacci* (Mascagni/Leoncavallo), *Lohengrin* (Wagner) et aux concerts *Dialogues de l'orgue*, *Requiem de Dvořák* et *An die Freude*. La saison 2018-19 promet d'être intense, avec à son

programme, entre autres, *Die Zauberflöte* (Mozart), *De la maison des morts* (Janáček), *Robert le Diable* (Meyerbeer), *La Gioconda* (Ponchielli) et la création mondiale de *Frankenstein* (Grey).

La discographie de Martino Faggiani comprend des enregistrements d'*Assassinio nella cattedrale* de Pizzetti, *Ernani* et *Macbeth* de Verdi, *Marino Faliero* de Donizetti, un CD avec Jonas Kaufmann et le Mahler Chamber Orchestra sous la direction de Claudio Abbado et une intégrale des opéras de Verdi sur DVD.

**NL** Martino Faggiani werd geboren in Rome. Na studies piano, klavecimbel en compositie aan het Conservatorium Santa Cecilia van zijn geboortestad, legde hij zich toe op de koordirectie en werkte samen met tal van vocale ensembles. In 1992 werd hij assistent van Norbert Balatsch in de Accademia Nazionale di Santa Cecilia. Hij werkte er mee aan talrijke producties en leidde meermaals uitvoeringen, wat hem toeliet om ervaring op te doen bij dirigenten als Claudio Abbado, Myung-Whun Chung, Daniele Gatti, Kent Nagano, Georges Prêtre en Giuseppe Sinopoli. Sinds 2002 werkt hij als koordirigent aan het Teatro Regio te Parma, een functie die hij sinds 2012 ook uitoefent in de Munt, waar hij het koor voorbereidt op de opera's en concerten. Dit seizoen werkt(e) hij zo mee aan *Tancredi* (Rossini), *Lucio Silla* (Mozart), *Dialogues des Carmélites* (Poulenc), *Il prigioniero* (Dallapiccola), *Cavalleria rusticana* &

*Pagliacci* (Mascagni / Leoncavallo) en de concerten *Dialogues de l'orgue*, Dvořák *Requiem* en *An die Freude*. Met onder meer *Die Zauberflöte* (Mozart), *Uit een dodenhuis* (Janáček), *Robert le Diable* (Meyerbeer), *La Gioconda* (Ponchielli) en de wereldcreatie van *Frankenstein* (Grey) op het programma belooft ook 2018-19 intens te worden.

Martino Faggiani's discografie omvat opnames van *Assassinio nella cattedrale* (Pizzetti), *Ernani* en *Macbeth* (Verdi), *Marino Faliero* (Donizetti), een cd met Jonas Kaufmann en het Mahler Chamber Orchestra onder leiding van Claudio Abbado en een integrale van alle Verdi-opera's op dvd.



## ANTE JERKUNICA

Basse / Bas

Barbe-Bleue / Blauwbaard

**FR** Né en Croatie, Ante Jerkunica remporte le Premier prix de la première édition du concours international de Zagreb en 2005, et représente son pays natal au concours BBC Cardiff Singer of the World en 2007. Il devient ensuite membre du Deutsche Oper à Berlin, où

il chante les principaux rôles destinés à sa tessiture, notamment Sarastro (*Die Zauberflöte*, Mozart), Banco (*Macbeth*, Verdi), Prince Grémire (Eugène Onéguine, Tchaïkovski), Marcel (*Les Huguenots*, Meyerbeer), Pimène (*Boris Godounov*, Moussorgski) ainsi que de nombreux rôles wagnériens, tels que Fafner (*Siegfried*), Daland (*Der fliegende Holländer*), Landgraf (*Tannhäuser*) et Marke (*Tristan und Isolde*).

Maisons d'opéra et festivals ne tardent pas à le solliciter. Il s'est ainsi produit au Festival de Salzbourg, aux Opéras de Hambourg, Munich, Berlin, Francfort et Cologne, ainsi qu'à l'Opéra national de Lyon, au Gran Teatre del Liceu à Barcelone, au Nationale Opera à Amsterdam, à l'Opéra national de Paris, au Teatro Real de Madrid, à l'Opéra national du Rhin et au Teatro Colón à Buenos Aires. Régulièrement invité à l'Opéra Vlaanderen, il y a chanté Sarastro, Marke, Landgraf et le Prince Khovansky (*La Khovanchchina*, Moussorgski).

Il a fait ses débuts à la Monnaie, dans *L'Ange de feu* (Prokofiev) en 2007 avant de venir interpréter en 2016 le rôle du Prince Gudal dans une version de concert de *Demon* (Rubinstein).

En 2017, il fait ses débuts aux États-Unis au Seattle Opera, ainsi qu'au Royal Albert Hall à Londres pour les BBC Proms dirigés par Semyon Bychkov.

Parmi ses engagements récents et futurs, citons des interprétations au Deutsche Oper à Berlin et au Liceu à

Barcelone. Il fera prochainement ses débuts au Theater an der Wien et au Glyndebourne Festival.

**NL** Ante Jerkunica werd geboren in Kroatië. Hij behaalde in 2005 de eerste prijs op de eerste editie van de internationale zangwedstrijd van Zagreb en vertegenwoordigde in 2007 zijn geboorteland op de wedstrijd BBC Cardiff Singer of the World.

Daarna was hij lid van het ensemble van de Deutsche Oper Berlin, waar hij de belangrijkste basrollen vertolkte, met name Sarastro (*Die Zauberflöte*, Mozart), Banco (*Macbeth*, Verdi), Prins Gremin (*Jevgeni Onegin*, Tsjajkovski), Marcel (*Les Huguenots*, Meyerbeer), Pimen (*Boris Godoenov*, Moesorgski) en tal van Wagnerrollen zoals Fafner (*Siegfried*), Daland (*Der fliegende Holländer*), Landgraf (*Tannhäuser*) en Marke (*Tristan und Isolde*).

Hij werd al snel een van de meest gevraagde bassen in de Europese operahuizen. Hij trad op voor de Salzburger Festspiele, in de opera's van Hamburg, München, Berlijn, Frankfurt en Keulen, in de Opéra national de Lyon, het Gran Teatre del Liceu van Barcelona, De Nationale Opera in Amsterdam, de Opéra national de Paris, het Teatro Real te Madrid, de Opéra national du Rhin en het Teatro Colón van Buenos Aires. Als regelmatige gast van Opera Vlaanderen zong hij aldaar Sarastro, Marke, Landgraf en Prins Chovanski (*Chovansjtsjina*, Moesorgski).

Hij maakte zijn Muntdebuut in de *Vuurengel* (Prokofjev) in 2007 en keerde terug voor de rol van Prins Gudal in de concertante versie van Rubinstein's *Demon* in 2016.

In 2017 debuteerde hij in de Verenigde Staten in de Seattle Opera en ook in de Royal Albert Hall te Londen voor de BBC Proms onder leiding van Semyon Bychkov. Als recente en eerstkomende projecten vermelden we vertolkingen in de Deutsche Oper Berlin en het Liceu van Barcelona. Binnenkort debuteert hij ook in het Theater an der Wien en op het Glyndebourne Festival.



## NORA GUBISCH

Mezzo-soprano / Mezzosopraan  
Judith

**FR** Nora Gubisch commence sa formation musicale à la maîtrise de Radio France. Elle étudie le piano chez Catherine Collard puis le chant avec Christiane Eda-Pierre au Conservatoire de Paris, où elle obtient un Premier prix. Depuis, elle enchaîne les rôles et les productions prestigieuses à travers le monde. Elle incarne notamment les

rôles-titres de *Carmen* (Bizet), *Juditha triumphans* (Vivaldi), *Salammbo* (Fénelon), *La Belle Hélène* (Offenbach), *The Rape of Lucretia* (Britten), *Salomé* (Mariotte), *Tancredi* (Rossini), *Thérèse* (Massenet); ainsi que les rôles de Sesto (*La clemenza di Tito*, Mozart), Pénélope (*Il ritorno d'Ulisse in patria*, Monteverdi), Marguerite (*La Damnation de Faust*, Berlioz), Charlotte (*Werther*, Massenet), Judith (*Le Château de Barbe-Bleue*, Bartók), Amneris (*Aida*, Verdi); et les rôles wagnériens de Magdalene (*Die Meistersinger von Nürnberg*), Waltraute (*Götterdämmerung*) et Brangäne (*Tristan und Isolde*).

Nora Gubisch se consacre également à l'oratorio et à la musique de chambre avec, pour l'accompagner, le pianiste Alain Altinoglu dont elle est la compagne et avec lequel elle a enregistré deux disques de mélodies françaises salués par la critique. Elle a fait ses débuts à la Monnaie dans le rôle de Madame de la Haltière (*Cendrillon*, Massenet). Elle y a chanté ensuite, outre un récital et plusieurs concerts, le rôle d'Hedwige dans une version de concert de *Guillaume Tell* (Rossini) en 2014 et celui d'Amneris en mai 2017 (*Aida*). La saison prochaine, elle incarnera Brangäne sur notre scène dans une nouvelle production de *Tristan und Isolde* mise en scène par Ralf Pleger et Alexander Polzin.

En France, Nora Gubisch a été nommée Chevalier de l'Ordre des Arts et des Lettres.

**NL** Nora Gubisch verdiende haar eerste sporen bij de Maîtrise van Radio-France. Ze studeerde piano bij Catherine Collard en volgde daarna een zangopleiding aan het conservatorium van Parijs bij Christiane Eda-Pierre, waar ze de eerste prijs behaalde.

Vandaag is Nora Gubisch een van de meest gevraagde mezzosopranen van haar generatie en rijgt ze de rolvertolkingen aanen in tal van operaproducties wereldwijd. Zo vertolkte ze de titelrollen in *Carmen* (Bizet), *Juditha triumphans* (Vivaldi), *Salammbô* (Fénelon), *La Belle Hélène* (Offenbach), *The Rape of Lucretia* (Britten), *Salomé* (Mariotte), *Tancredi* (Rossini), *Thérèse* (Massenet). Daarnaast zong ze ook Sesto (*La clemenza di Tito*, Mozart), Pénélope (*Il ritorno d'Ulisse in patria*, Monteverdi), Marguerite (*La damnation de Faust*, Berlioz), Charlotte (*Werther*, Massenet), Judith (*Hertog Blauwbaards burcht*, Bartók), Amneris (*Aida*, Verdi) en de Wagnerrollen Magdalene (*Die Meistersinger von Nürnberg*), Waltraute (*Götterdämmerung*) et Brangäne (*Tristan und Isolde*).

Nora Gubisch heeft eveneens een bijzondere voorliefde voor oratorio en kamermuziek. Ze vormt al jaren een duo met haar metgezel en pianist Alain Altinoglu. Samen realiseerden ze twee door de muziekpers gelauwerde cd's met Franse melodieën.

Ze debuteerde in de Munt als Madame de la Haltière (*Cendrillon*, Massenet). Sindsdien is ze regelmatig bij ons te gast.

Naast een recital en diverse concerten vertolkte ze Hedwige in 2014 in een concertante versie van *Guillaume Tell* (Rossini) en bracht ze een prachtige vertolking van Amneris (*Aida*) in mei 2017. Volgend seizoen keert ze terug voor de rol van Brangäne in een nieuwe productie van *Tristan und Isolde* in een regie van het duo Ralf Pleger en Alexander Polzin.

In Frankrijk werd Nora Gubisch gelauwerd tot Chevalier de l'Ordre des Arts et des Lettres.



## VINCENT CLAVAGUERA-PRATX

Première prostituée / Eerste prostituee

**FR** Né à Perpignan en 1985, Vincent Clavaguera-Pratx suit une formation chorégraphique au Conservatoire national de danse d'Avignon. Il s'initie également au théâtre lors de stages avec Jean-Michel Rabeux, Philippe Calvario et Laurence Mayor, ainsi qu'au sein de l'école Auvray Nauroy.

Dès 2007, il est danseur et interprète dans différentes productions de Teatri del Vento/ Battezzato-Blandini, Cisco Aznar, Carolyn Carlson, Artopie/ Santucci-

Saillot, As palavras / Claudio Bernardo. Depuis 2008, il collabore avec Olivier Py dans plusieurs de ses mises en scène d'opéra comme *La Damnation de Faust* (Berlioz), *Der Freischütz* (von Weber), *Idomeneo* (Mozart), *Lulu* (Berg), *Les Huguenots* (Meyerbeer) à la Monnaie, *Carmen* (Bizet) et *Aida* (Verdi).

Depuis 2015, il s'intéresse à la pédagogie, donnant des cours d'expression chorégraphique aux élèves en théâtre de l'école Auvray Nauroy, et lors d'ateliers en milieu carcéral avec la Compagnie La Lanterne.

**NL** Vincent Clavaguera-Pratx werd in 1985 geboren in Perpignan en volgde een opleiding tot choreograaf aan het Conservatoire national de danse d'Avignon. Hij legde zich ook toe op het theater tijdens stages bij Jean-Michel Rabeux, Philippe Calvario en Laurence Mayor, maar ook aan de school Auvray Nauroy. Sedert 2007 is hij danser/vertolker in diverse producties van het Teatri del Vento / Battezzatto-Blandini, Cisco Aznar, Carolyn Carlson, Artopie / Santucci-Saillot en As palavras/Claudio Bernardo.  
Sedert 2008 werkt hij mee aan operaproducties van Olivier Py waaronder *La damnation de Faust* (Berlioz), *Der Freischütz* (von Weber), *Idomeneo* (Mozart), *Lulu* (Berg), *Les Huguenots* (Meyerbeer) in de Munt, *Carmen* (Bizet) en *Aida* (Verdi).  
Sedert 2015 is hij actief als lesgever: zo geeft hij cursussen dansexpressie voor

leerlingen in de acteursopleiding van de school Auvray Nauroy en workshops in gevangenissen met de Compagnie La Lanterne.



## MERCHE ROMERO MERIDA

Deuxième prostituée / Tweede prostituee

**FR** La danseuse espagnole Merche Romero Mérida a étudié la danse classique ainsi que des types de danse plus contemporains (comme le jazz et le funky) ou plus traditionnels (comme le tango, la salsa et le mambo). Formée à l'École nationale de danse de Madrid, elle perfectionne son art au Victor Ullate Ballet puis au Broadway Dance Center à New York. Très présente dans son pays natal où elle se produit régulièrement pour des films, des opéras ou des émissions de télévision, elle mène également une carrière internationale. En 2015, à la Monnaie, elle a participé à la production de *L'Elisir d'amore* (Donizetti) mise en scène par Damiano Michieletto.

**NL** De Spaanse danseres Merche Romero Mérida studeerde klassieke dans en ook hedendaagse dans, waaronder jazz en

funky, en traditionele vormen zoals tango, salsa en mambo. Ze werd opgeleid aan de Nationale Dansschool van Madrid en vervolmaakte zich aan het Broadway Dance Center te New York. In haar geboorteland treedt ze regelmatig op in films, opera's en televisieuitzendingen. Ze bouwt daarnaast ook een internationale carrière uit. In 2015 werkte ze in de Munt mee aan de productie *Lelisir d'amore* (Donizetti) in een regie van Damiano Michieletto.



## BRIGITTA SKARPALEZOS

Troisième prostituée / Derde prostituee  
Débuts à la Monnaie / Muntdebuut

**FR** L'actrice et danseuse belgo-grecque Brigitte Skarpalezos a suivi sa double vocation : après une formation de danse contemporaine à l'Académie Royale des Beaux-Arts de Bruxelles, elle a étudié l'art dramatique et la déclamation et a obtenu, en 2017, un Master en art de la parole et interprétation au Conservatoire royal de Bruxelles. Avant ses études, elle a travaillé en tant qu'assistante à la mise en scène pour les productions *Oedipus Rex* de Sophocle au Théâtre National de Grèce et

*La Nuit des Rois* de Shakespeare, mis en scène par Dimitris Karantzas à l'Ethniko Theatre à Athènes.

Depuis 2017, année du lancement de sa carrière professionnelle, Brigitta Skarpalezos a participé au court-métrage *Faim* (Héloise Voilet), aux productions *Penthesilea* (Kleist) et *Turista* (Von Mayenburg) au Théâtre Océan Nord et elle a présenté sa première création, *met liefde*, en avril 2018 au Festival Courants d'airs, sous la direction artistique d'Agathe Meziani. En septembre, elle interprétera le rôle de Hyacinthe au Théâtre Royal du Parc à Bruxelles dans *Les Fourberies de Scapin* de Molière, mises en scène par Thierry Debroux.

**NL** De Belgisch-Griekse actrice en danseres Brigitte Skarpalezos volgde haar dubbele roeping met een opleiding Hedendaagse dans aan de Académie Royale des Beaux-Arts en een Master Woordkunst aan het Conservatoire Royal, allebei in haar thuisstad Brussel. Nog tijdens haar studiejaren werkte ze als regieassisteente mee aan producties van Sophocles' *Oedipus Rex* in het National Theatre of Greece en Shakespeares *Twelfth Night* (regie Dimitris Karantzas) voor het Atheense Ethniko Theatre. Sinds ze in 2017 haar professionele carrière lanceerde, maakte Brigitte Skarpalezos haar opwachting in de kortfilm *Faim* (Héloise Voilet), deed ze ervaring op in producties van *Penthesilea* (Kleist) en *Turista* (Von Mayenburg) in het Théâtre Océan Nord en stelde ze in april 2018

haar eerste creatie voor op het Festival Courants d'airs: de danstheatervoorstelling *met liefde*, onder de artistieke leiding van Agathe Meziani. In september vertolkt ze in het Brusselse Théâtre Royal du Parc de rol van Hyacinthe in een productie van Molières *Les Fourberies de Scapin* door Thierry Debroux.



## DAN MUSSETT

Le proxénète / De pooier  
Débuts à la Monnaie / Muntdebuut

**FR** Né en Grande-Bretagne, Dan Mussett a étudié la littérature anglaise à l'Université d'Édimbourg avant de venir se former en danse au Conservatoire royal d'Anvers. En tant que danseur, il collabore régulièrement avec Jan Martens et, en 2017, il travaille à sa première création en tant que chorégraphe, *ddddddddd duetttttttttttttttt*, avec le danseur Laurent Delom de Mézerac. Il a également fondé MURMUR, un groupe de discussion mensuelle basé à Anvers et ouvert aux danseurs et aux performeurs.

**NL** Dan Mussett werd geboren in Groot-Brittannië, studeerde Engelse

literatuur aan de universiteit van Edinburgh en ging vervolgens dans studeren aan het Koninklijk Conservatorium van Antwerpen. Als danser werkt hij regelmatig samen met Jan Martens. In 2017 werkte hij aan zijn eerste creatie als choreograaf, *ddddddddd duetttttttttttttttt*, met de danser Laurent Delom de Mézerac. Hij richtte ook MURMUR op, een maandelijkse discussiegroep in Antwerpen die open staat voor dansers en performers.



## NORBERT DE LOECKER

Un homme âgé / Een oude man

**FR** Norbert De Loecker est né à Anvers en 1940. Pendant de nombreuses années, il chante dan le chœur de la cathédrale d'Anvers. En 1958, il entame une carrière militaire. D'abord stationné à Siegen en Allemagne, puis dans différentes casernes en Belgique, il a été envoyé en mission au Rwanda pendant le génocide et en Yougoslavie pendant la guerre civile. À la retraite depuis 1995, il entretient sa condition physique en jouant intensément au tennis et en effectuant de longues randonnées en France et en Belgique.

Il a désormais plus de temps à consacrer à l'art: dès 1990, il rejoint les basses de la Chorale royale Cecilia à Anvers, activité à laquelle s'ajoutent depuis la retraite des cours privés de peinture à l'aquarelle et au *sumi-e* (encre japonaise) auprès de Lieve Vanderweeën.

Norbert De Loecker a été précédemment figurant dans des productions de la Monnaie : *Parsifal* (Wagner), *Lelisir d'amore* (Donizetti) et *L'Opera Seria* (Gassmann).

**NL** Norbert De Loecker werd in 1940 geboren te Antwerpen. Van zijn elfde tot en met zijn achttienstigste was hij lid van het Antwerpse Kathedraalkoor. In 1958 vangt zijn militaire loopbaan aan, met standplaatsen in Siegen (Duitsland) en verschillende Belgische kazernes, maar ook missies in Rwanda en Joegoslavië. Sinds zijn pensioen in 1995 kwam er meer tijd voor sport, wandeltochten en kunst. In 1990 had hij al de basstemmen van de Koninklijke Chorale Caecilia Antwerpen, kortweg deChorale, verwoegd, nu kwamen daar ook privélessen aquarel- en sumi-e-schilderen bij Lieve Vanderweeën bij. Norbert De Loecker werkte als figurant eerder mee aan de Muntproducties *Parsifal* (Wagner), *Lelisir d'amore* (Donizetti) en *L'opera seria* (Gassmann).



## AMERIGO DELLI BOVE

Un jeune homme / Een jonge man

Débuts à la Monnaie / Muntdebuut

**FR** Le danseur italien Amerigo Delli Bove est né à Gênes en 1992. Il suit des cours de ballet dès l'âge de sept ans et se forme à l'école de danse asd Dance Mission de sa ville natale. Il obtient une bourse afin de poursuivre ses études en danse contemporaine à l'Accademia Susanna Beltrami à Milan. Après cette formation, il rejoint l'EDGE Dance Company à Londres, en 2014, une compagnie avec laquelle il se produit dans des chorégraphies de Siobhan Davies (*Bank*), d'Itamar Serussi, d'Elessha Drennan et de Robert Clark. Au cours de la saison 2014-15, il effectue une tournée au Royaume-Uni et en Europe avec EDGE et participe au projet *The Dance We Made* de Tim Casson.

Après avoir obtenu un diplôme de troisième cycle en danse contemporaine à Londres, il s'établit à Bruxelles où il travaille avec les chorégraphes Jan Martens (*The Dog Days Are Over*), Jordi Lopez Vidal (*La Rencontre*) et anime des ateliers. Amerigo Delli Bove est par ailleurs le directeur artistique du concours

international de danse Talent Garden à Milan.

**NL** De Italiaanse danser Amerigo Delli Bove werd in 1992 geboren in Genua. Vanaf zijn allereerste balletles, op zevenjarige leeftijd, wist hij dat dans een belangrijk deel van zijn leven zou gaan uitmaken. Zijn eerste opleiding genoot hij in de dansschool asd Dance Mission van zijn geboortestad, die hij verliet voor een Bacheloropleiding Hedendaagse Dans aan de Accademia Susanna Beltrami van Milaan. Nadat hij er afstudeerde, trad hij in 2014 toe tot de Londense EDGE Dance Company, waar hij in choreografieën van Siobhan Davies (*Bank*), Itamar Serussi, Eleesha Drennan en Robert Clark danste. In het seizoen 2014-15 toerde hij met EDGE doorheen het Verenigd Koninkrijk en Europa, en werkte hij mee aan het project *The Dance We Made* van Tim Casson. Na een postgraduaat Hedendaagse Dans in Londen in 2015, vestigde hij zich in Brussel, waar hij samenwerkt met choreografen als Jan Martens (*The Dog Days Are Over*) en Jordi Lopez Vidal (*La Rencontre*) en workshops geeft. Amerigo Delli Bove is Artistic Director van de internationale danscompetitie Talent Garden in Milaan.



### JAMES VU ANH PHAM

Un mandarin / Een mandarijn

Débuts à la Monnaie / Muntdebuut

**FR** James Vu Anh Pham grandit à Perth (Australie) où, très tôt, il s'oriente vers la danse. Il étudie le ballet classique au Graduate College of Dance avant d'étudier la danse contemporaine à la New Zealand School of Dance. Il collabore avec Anouk van Dijk puis avec Chunky Move, une compagnie de danse contemporaine basée à Melbourne. Il se produit également dans *Tiny Little Tragedies* (2012) d'Alice Lee Holland, *Fights & Flights* (2014) avec la Steps Youth Dance Company, *Triumphs and Other Alternatives* de Ross McCormack, et *World of Wearable Art* (2015) sous la direction de Mike Mizrahi et Marie Adams. James Vu Anh Pham se doit décerner le titre de « Best Male Dancer in a Dance or Physical Theatre Work » des Helpmann Awards en 2014 pour sa performance dans *24/7 Days*. La même année, il remporte le prix « Outstanding Performance by a Male Dancer » des Australian Dance Awards pour *AORTA*. En 2016, il s'installe en Belgique afin de poursuivre sa carrière au sein de Eastman, la compagnie de Sidi Larbi Cherkaoui

(*Exhibition*, d'après Ravel; *Les Indes galantes*, Rameau; *Babel 7.16*; *Icon*; *Satyagraha*, Philip Glass).

nl James Vu Anh Pham groeide op in Perth (Australië) waar hij zich al vroeg toelegt op de dans. Hij volgde een opleiding klassiek ballet aan het Graduate College of Dance, alvorens hedendaags dans te studeren aan de New Zealand School of Dance. Hij werkte samen met Anouk van Dijk en nadien Chunky Move, een hedendaags dansgezelschap in Melbourne. Hij trad vervolgens op in *Tiny Little Tragedies* (2012) van Alice Lee Holland, *Fights & Flights* (2014) met de Steps Youth

Dance Company, *Triumphs and Other Alternatives* van Ross McCormack en *World of Wearable Art* (2015) in een regie van Mike Mizrachi en Marie Adams. In 2014 ontving James Vu Anh Pham de Helpmann Award for Best Male Dancer in a Dance or Physical Theatre Work voor zijn optreden in Chunky Move's *247 Days* en de Outstanding Performance by a Male Dancer Australian Dance Award voor *AORTA*. In 2016 verhuisde hij naar België om zijn carrière voort te zetten bij Eastman, het dansgezelschap van Sidi Larbi Cherkaoui (*Exhibition*, naar Ravel; *Les Indes galantes*, Rameau; *Babel 7.16*; *Icon*; *Satyagraha*, Philip Glass).

---

Nos profonds remerciements aux généreux mécènes qui soutiennent la Monnaie  
Wij danken van harte de gulle mecenassen die de Munt steunen

MM MAECENAS PLATINUM

M. François Casier, Mme Patrick Chiche, Mme Gisèle Croës, M. et Mme Erol Kandiyoti,  
Immobel / Bon en Bes Galle – Sioen, Groupe Bruxelles Lambert, M. et Mme Alain Mallart

MM MAECENAS GOLD

M. et Mme Jacques Berrebi, Prince et Princesse de Chimay,  
Les enfants de Mme Véronique Lhoist, M. Daniel Thierry,  
Mevr. Simonne Timmermans, Mme Thésy Viret

MM MAECENAS SILVER

M. Philippe Blavier, Dhr. en Mevr. Christophe Convent, M. et Mme Didier de Callataÿ,  
M. et Mme Dominique de Saint Rapt, Chev' Godefroid de Wouters,  
M. et Mme Adnan Kandiyoti, M. et Mme Laurent Legein, M. et Mme Frédéric Samama,  
Dhr. en Mevr. Christian Van Thillo, M. et Mme Antoine Winckler

MM MAECENAS

M. et Mme Charles Adriaenssen, M. et Mme Patrick Baillieux,  
M. et Mme Frank Carbomez, M. et Mme Philippe Carlier,  
M. Jean-Pierre Clamadieu, M. et Mme Marc Corbiau, M. Roland Cracco,  
M. et Mme Bernard Darty, M. et Mme Amaury de Solages, Chev' et Mme de Spot,  
M. et Mme Bruno Emsens, M. et Mme Peter Gangsted,  
Madame Béatrice de Préaumont, M. Jean-Jacques Hervy, Dhr. Xavier Hufkens,  
M. Charles Kaisin, M. et Mme Daniel Lebard, C<sup>te</sup> et C<sup>tesse</sup> Paul Lippens,  
M. et Mme Clive Llewellyn, Dhr. en Mevr. Luc Luyten, Dhr. en Mevr. Patrick Maselis,  
Bon et Bonne Dominique Moorkens, M. et Mme Michel Peterbroeck,  
Bon et Bonne Andrew Pucher, M. et Mme Samir Sabet d'Acre, M. et Mme Jean Schréder,  
M. et Mme Hans C. Schwab, Mevr. Mia Van Hool en Dhr. Bernard Van Hool,  
Dhr. en Mevr. Leo en Diana Van Tuyckom – Taets, M. et Mme Bernard Vergnes,  
Dhr. en Mevr. Axel Vervoordt, Dhr. en Mevr. Karel Vinck-Lamoral,  
M. et Mme Philémon Wachtelaer

MM CHANNEL

M. et Mme Charles Adriaenssens, M. et Mme Frank Carbomez,  
Mme Patrick Chiche, Mme Gisèle Croës, M. François Gérard, M. et Mme Erol Kandiyoti,  
M. et Mme Alain Mallart, Mme Jessica Parser, M. et Mme Hans C. Schwab,  
M. et Mme Christian Velten-Jameson, Mme Thésy Viret

Et d'autres MM Maecenas anonymes /  
En andere anonieme MM Maecenas